***Языковая адаптации детей с билингвизмом при обучении грамоте***

Изменения в современном обществе затрагивает все сферы жизни человека от рождения и до старости. Современная школа претерпевает значительные преобразования.

Педагоги и родители коррекционных школ с тревогой наблюдают за этим процессом. Дети с особыми возможностями здоровья, в том числе дети с двуязычием, не всегда могут полноценно усваивать школьную программу.

В настоящее время в начальных классах школы-интерната «Перспектива» обучаются дети разных национальностей: таджики, армяне, узбеки, татары, мордва, казахи. Незнание русского языка становится большим препятствием для овладения учащимися знаниями и общения с окружающими.   
Задача начальной школы – языковая адаптация младших школьников при условии уважения к их родному языку. Обучение грамоте – первая ступень в данном процессе.

Как научить ребёнка читать и писать на русском языке, сохранив у него при этом уважение к его родному языку.

Причинами трудностей в усвоении русского языка могут быть:

* Отсутствие звука и буквы русского языка в родном языке ребёнка - билингвиста
* Отсутствие языковой практики в русском языке дома
* Отсутствие желания самого ребёнка изучать русский язык

Коррекционная работа:

* Работа по формированию и развитию фонематического восприятия, артикуляционного аппарата, зрительно-моторных и слухо-моторных координаций на уроках, коррекционных и логопедических занятиях
* Обогащение словарного запаса русского языка ребёнка-билингвиста
* Погружение ребёнка-билингвиста в активную речевую среду в школе и дома. Если ребёнок хорошо понимает русскую речь, но затрудняется говорить по-русски, то родители провоцируют ребёнка на ответы на русском языке, задавая вопросы на родном языке.

Для эффективности усвоения звуков и образа букв русского языка, обогащения словаря мы используем следующие приёмы и методы:

Тактильно-слуховые приёмы и методы

* Артикуляционная зарядка
* Изготовление букв из пластилина, мягкой проволоки
* Раскрашивание буквы и пропевание гласных звуков, которые она обозначает, на любой мотив
* Обведение букв по трафарету, шаблону, линейке букв, рисование букв на песке и называние их
* Конструирование букв из счётных палочек, карандашей, геометрических фигур, мозаики, шнурков, отдельных элементов
* Написание нужной буквы и называние её на русском языке, работа с магнитной азбукой
* Инсценировки и перевод сказок, пословиц, поговорок, загадок
* Составление рассказа по картинке и пересказ по опорным схемам.
* озвучивание изображённого предмета, действия, признака на русском языке
* Развитие зрительного восприятия и узнавания, памяти

Зрительно-слуховые методы и приёмы

* Нахождение нужной буквы среди других знаков и называние её
* Комментированное печатание и письмо
* Звуковые и зрительные диктанты
* Письмо по памяти
* Рассматривание картинки и озвучивание изображённого предмета, действия, признака на русском языке
* Подбор нужной картинки, названной педагогом или логопедом
* Игры с буквами

Для повышения мотивации учащихся на уроках обучения грамоте при формировании фонематического восприятия и навыка звукобуквенного анализа используем игры, а также сравниваем звуки русского языка и похожие звуки из языков детей – билингвистов.

На каждом уроке проводим артикуляционную зарядку с применением индивидуальных зеркал.

Укрепление мышц языка – процесс длительный, утомительный, не всегда приятный для детей, но необходимый при коррекции звукопроизношения, поэтому эти упражнения облекаются в стихотворные строчки или сказки о язычке, проводятся в игровой форме. Для сравнения дети разных национальностей переводят стихи на родной язык. Были случаи, когда один ученик переводит инструкцию или стихотворение другому ученику той же национальности.

Закрепление образа буквы происходит при выполнении различных упражнений, в которых задействованы зрительные, слуховые и тактильные анализаторы учащихся:

- конструирование букв из карандашей, палочек, геометрических фигур, шнурков, мозаики, отдельных элементов букв;

- изготовление букв из пластилина, мягкой проволоки,

- обведение букв по шаблону, трафарету, раскрашивание букв, пропевание гласных звуков на различные мотивы;

- определение пары и цвета для букв;

- работа с линейкой букв;

- рисование по песку;

- работа с магнитной и «говорящей» азбукой.

Обогащение словаря и развитие речи проходит

- при рассматривании картинок и озвучивании изображённого предмета, его действия, признака на русском языке с переводом на родной язык;

- при инсценировании сказок, заучивании пословиц, загадок, поговорок на русском языке. Понять смысл сказок, пословиц, загадок, поговорок помогает перевод на родной язык.

- Составление рассказа по картинке и пересказ по опорным схемам.